



## **IMPORTANTES ACTIVIDADES Y LOGROS**

En el quinto mes de funcionamiento, los miembros del personal de los Navegadores de Recuperación que acaban de ser contratados continuaron con el entrenamiento y realizaron llamadas de divulgación, lo que se sumó al número de contactos realizados con hogares únicos y ayudó a reducir el número de residentes a la espera de ser contactados. Se contrató a un Asistente de Programa para principios de enero de 2023. El Asistente del Programa añadirá un apoyo administrativo muy necesario para el programa.

Los residentes con necesidades y retos de recuperación participaron en el trabajo continuo con los Navegadores para acceder a los recursos y luchar por alcanzar los objetivos de recuperación. Los contactos son en persona, por teléfono y por correo electrónico, y el personal ayuda a los residentes con orientación, asistencia para el acceso y apoyo tecnológico para diversas aplicaciones. El tiempo mensual que se dedica a los clientes depende de la complejidad del caso y del grado de necesidad. Los casos abiertos y en curso requieren un promedio de 2 a 10 horas por casa al mes, mientras que algunos casos complejos requieren mucho más tiempo.

Entre las sesiones de entrenamiento e información ofrecidas a los Navegadores en diciembre se incluyen:

- Información y recursos proporcionados por el Departamento de Vivienda y Servicios Humanos del Condado de Boulder.
- Visión general de la Defensa del Contribuyente coordinada por Marshall ROC. Sesiones adicionales que se realizarán en enero de 2023, incluyendo una sesión pública.
- La mitad del personal asistió a cursos de entrenamiento sobre resiliencia impartidos por los Servicios Familiares Judíos, y está previsto que el resto del personal asista a futuros cursos a principios de 2023.
- Información y entrenamiento sobre el Programa de Recuperación de Viviendas para la apertura y puesta en marcha de los fondos de Recuperación de Viviendas. Los navegadores han estado informando a los residentes de este programa durante los últimos cinco meses y ayudarán a remitir a los residentes al centro de llamadas y al portal en línea, y también ayudarán con las solicitudes en línea según sea necesario. Se han programado reuniones periódicas para mantenerse al corriente de los detalles del programa.
- Las consultas sobre seguros continúan tanto virtualmente como en persona. Las citas en persona están destinadas a aquellos residentes que no pueden acceder a la tecnología y que necesitan apoyo adicional.
- Reuniones semanales con representantes de FEMA para trabajar en el proceso de solicitud de ayudas adicionales al alquiler, al igual que otras ayudas.

Los residentes solicitaron apoyo emocional adicional durante las fiestas navideñas y las fechas de aniversario, así que los navegadores los pusieron en contacto con el equipo de Colorado Spirit para que recibieran apoyo. Los navegadores también estuvieron disponibles para mantener conversaciones cuando fue necesario y algunos asistieron a los eventos del aniversario para apoyar a la comunidad. Cinco miembros del equipo de Navegación para la Recuperación se vieron afectados personalmente por el incendio Marshall y también agradecieron el apoyo y los eventos comunitarios como parte de su propia recuperación.

## **INFORME MENSUAL DE DICIEMBRE 2022**

Con la incorporación del Asistente de Programa, el Programa de Navegación para la Recuperación cuenta con una plantilla de 12,75 ETC, que incluye:

- 7 Navegadores de Recuperación a tiempo completo
  - 5 financiados por el condado de Boulder
  - 1 financiado parcialmente por el condado de Boulder/parcialmente por Lutheran Disaster Response
  - 1 financiado por el Comité Metodista Unido de Auxilio
- 3 Navegadores de Recuperación a tiempo parcial
  - 2 financiados por el condado de Boulder
  - 1 financiado por el Comité Metodista Unido de Auxilio
- 1 Asistente de Programa financiado por el condado de Boulder
- 1 Supervisor para los Navegadores de Recuperación financiado por el condado de Boulder
- 1 Director de los Servicios Familiares Luteranos de las Montañas Rocosas, financiado en parte por el condado de Boulder y en parte por LDR.
- 1 Director del UMCOR financiado por el Comité Metodista Unido de Auxilio

### **OBSTÁCULOS SISTÉMICOS**

- Algunos socios gubernamentales, FEMA y la Administración de Pequeñas Empresas, estuvieron menos disponibles durante las semanas de vacaciones, por lo que las reuniones reiniciarán en enero.
- La falta de criterios definidos para la financiación de las necesidades insatisfechas ha seguido siendo un reto para el programa. Los modelos tradicionales de desastres incluyen una definición estricta de las necesidades insatisfechas que están relacionadas con el proceso de reconstrucción o restauración, y un proceso de examen que garantiza que las solicitudes no puedan ser cubiertas por otras fuentes, como los seguros u otros recursos disponibles públicamente. La falta de orientación sobre las necesidades no cubiertas ha contribuido a la confusión sobre lo que es y debe ser admisible.

### **RETOS PROGRAMÁTICOS**

- El personal se vio muy afectado por las enfermedades que afectaron a la comunidad en diciembre. El programa trabajó muchos días con menos personal del necesario y mantuvo más citas virtuales. El personal pidió a los residentes que reprogramaran sus citas si experimentaban síntomas. El programa ha aumentado la limpieza y desinfección y ha añadido suministros adicionales para el bienestar del personal.
- La presentación de datos precisos ha seguido siendo difícil para el Programa de Navegación para la Recuperación, ya que el sistema DART carece actualmente de funciones clave para la gestión de casos y la presentación de informes. Los Servicios Familiares Luteranos de las Montañas Rocosas han comenzado a crear una base adicional de datos para mejorar la recopilación de información con el fin de proporcionar mejores datos a la comunidad.

### **PLANEAMIENTO FUTURO Y PRÓXIMAS ACTIVIDADES**

El programa ha desarrollado un plan para hacer un seguimiento de todos los residentes que quedan en la lista de espera a mediados de febrero, con un amplio impulso a partir de enero. Dado que los navegadores ya trabajan con un gran número de casos, se utilizará un enfoque de respuesta diferencial para garantizar que

## INFORME MENSUAL DE DICIEMBRE 2022

las necesidades urgentes se atiendan de inmediato, mientras que otras necesidades de citas e información se programan a su debido tiempo.

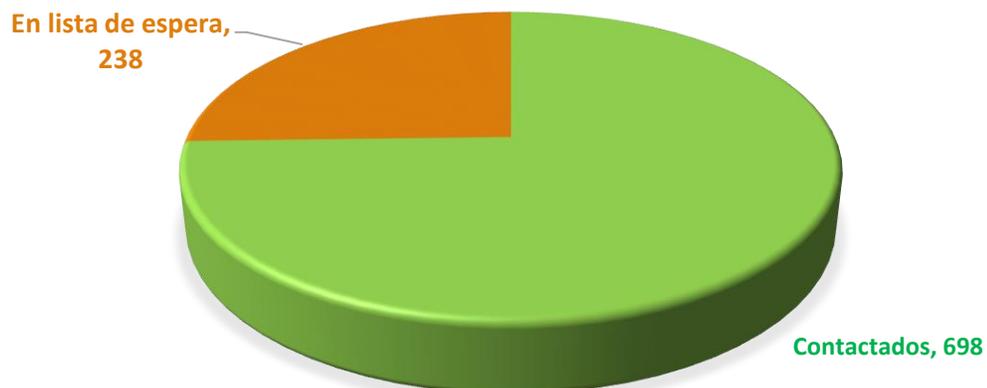
### HISTORIA DE ÉXITO

Este mes, un Navegador de Recuperación ayudó a un cliente de la tercera edad que necesitaba asistencia inmediata de vivienda. Al cliente se le había notificado que su contrato de arrendamiento terminaría el 13 de diciembre de 2022. El Navegador abogó en su nombre con el administrador de la propiedad, ayudó con todas las comunicaciones electrónicas, obtuvo y proporcionó la documentación requerida sobre los ingresos, y ayudó al cliente a escribir cartas y comunicarse con el administrador de la propiedad para demostrar que el cliente calificaba bajo el Programa de Vivienda. El contrato de arrendamiento del cliente se prorrogó otros 12 meses. Este cliente había estado muy estresado y compartió que se sentía aliviado y agradecido por la ayuda.

### DATOS DEL PROGRAMA

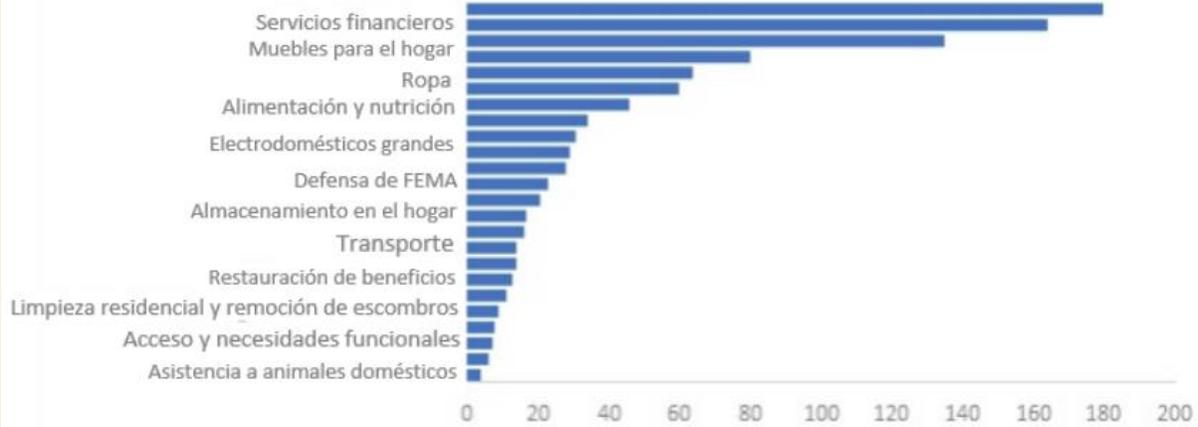
Resumen mensual - diciembre 2022	Diciembre	Acumulativo
Casos abiertos/en curso (Asistencia directa)	28 nuevos	216 abiertos
Presentación de solicitudes para el Fondo de Desarrollo de Impacto	25	203
Remisión a servicios	107	831
Hogares en lista de espera contactados	114	698

### HOGARES ÚNICOS CONTACTADOS/EN ESPERA ACUMULATIVO HASTA EL 31-12-22



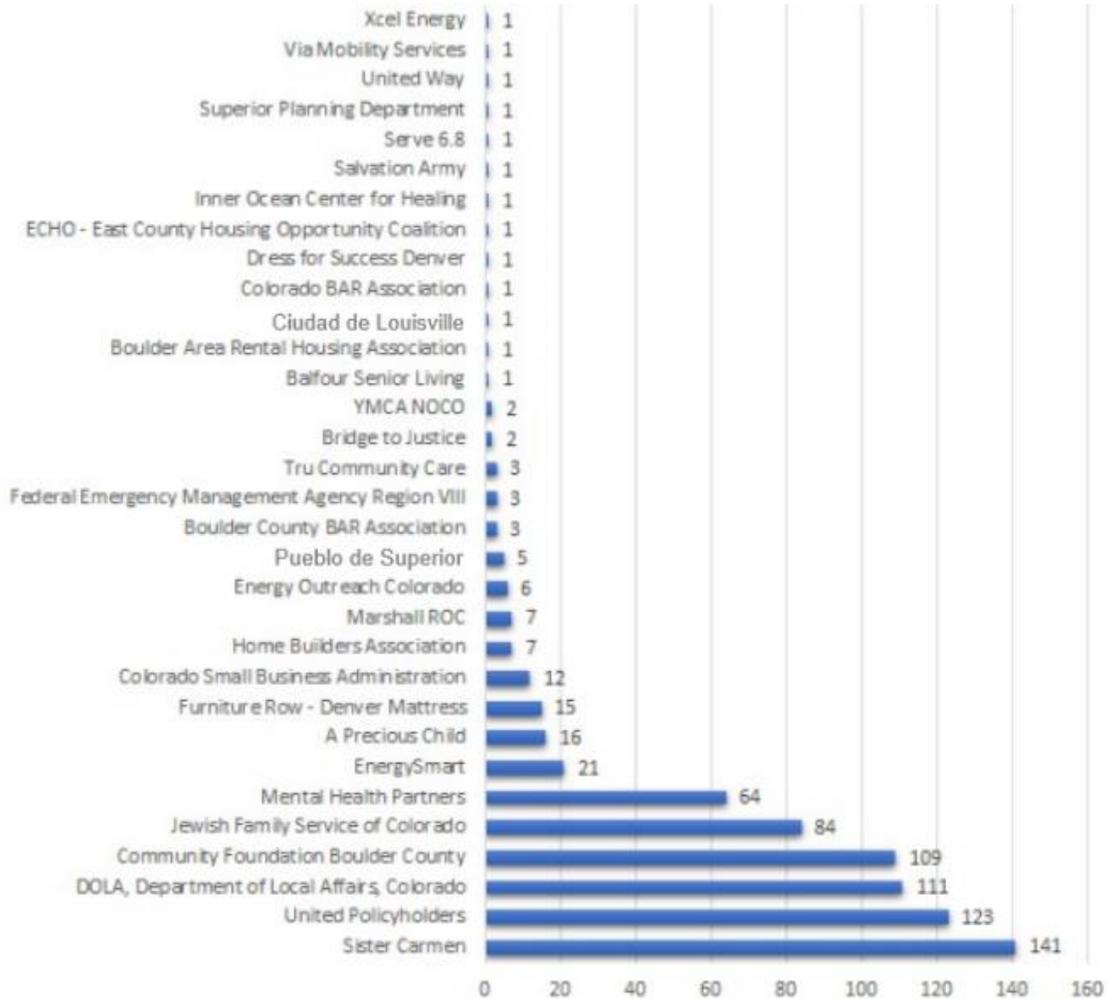
**INFORME MENSUAL  
DE DICIEMBRE 2022**

**Resumen de las necesidades de recuperación**



**REMISIONES REALIZADAS POR AGENCIAS**

**Acumulado hasta el 31-12-22**



## REMISIONES DEL CONDADO DE BOULDER

ACUMULADO HASTA EL 31-12-22

